

成长文库



语文新课标必读书

美绘本——青少版

世界少年文学精选

绿山墙的安妮

(加) 蒙哥马利 原著

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

超值价
16.80元
enjoy reading · enjoy finding
纯美阅读

曹文轩 作序·推荐

一本好书，就是一轮太阳，灿烂千阳，照耀我们成长。

最甜蜜的儿童生活小说，被译成50多种文字，发行超5000万册。

马克·吐温称，“安妮是继不朽的爱丽丝之后最令人感动和喜爱的儿童形象。”



世界少年文学精选

畅销 15 年



绿山墙的马修和玛丽拉兄妹，原本打算在孤儿院里领养一个男孩来帮忙，没想到却阴差阳错地接来一个满脸雀斑又有着丰富想象力、喋喋不休的红发女孩安妮。故事由此开始，安妮用爱心赢得友谊，以倔强坚持自己的天性，用丰富的想象充实自己的生活。

成长文库

ISBN 978-7-5301-2530-4



9 787530 125304 >

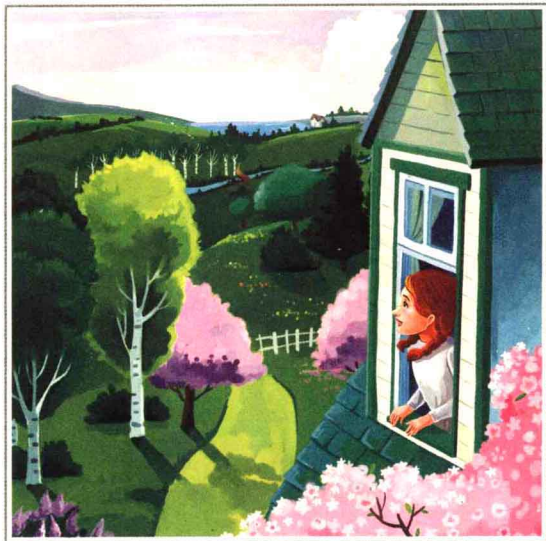
定价：16.80元

语 文 新 课 标 必 读 书



成长文库

· 世 界 少 年 文 学 精 选 ·



· 美 绘 本 ·
青 少 版

绿山墙的安妮

(加) 蒙哥马利 原著
孙 静 改写

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

绿山墙的安妮/(加)蒙哥马利(Montgomery, L.)
原著;孙静改写. —2版. —北京:北京少年儿童出版社, 2010.7

(成长文库. 世界少年文学精选:美绘本:青少版)

ISBN 978-7-5301-2530-4

I. ①绿… II. ①蒙… ②孙… III. ①儿童文学—长篇小说—加拿大—现代—缩写本 IV. ①I711.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第103371号

成长文库

世界少年文学精选(美绘本·青少版)

绿山墙的安妮

LÜSHANQIANG DE ANNI

(加)蒙哥马利 原著

孙 静 改写

*

北 京 出 版 集 团 公 司 出 版
北 京 少 年 儿 童 出 版 社

(北京北三环中路6号)

邮政编码:100120

网 址 : www.bph.com.cn

北 京 出 版 集 团 公 司 总 发 行

新 华 书 店 经 销

三河市华新科达彩色印刷有限公司印刷

*

787×1092 16开本 10印张 80千字

2010年7月第2版 2010年7月第1次印刷

印数1—15 000

ISBN 978-7-5301-2530-4/I·877

定价:16.80元

质量监督电话:010-58572393



数据加载失败，请稍后重试！



数据加载失败，请稍后重试！



数据加载失败，请稍后重试！



一本好书，就是一轮太阳

曹文轩

世界上的经典作品，都是沉甸甸的，它们是经过岁月磨砺而沉淀下来的作品，是经过时间检验而存留下来的作品。大浪淘沙，江水滔滔，留下来的就是闪闪发光的金子。当我们面对这个世界的书山书海，当我们走进眼花缭乱而又令人喘不过气来的书店的时候，我们会有一点迷茫，会有一点忧伤。我们也许会有一点点惊讶：这个世界的书真是太多太多了。但当我们冷静下来的时候，另一个声音会告诉我们：这个世界的好书的确是太少太少了。

任何一个没有阅读经验的人，都不会懂得多与少的辩证关系。任何一个没有鉴赏能力的人，都不会懂得该如何去选择最好的书。但一个基本的常识会帮助我们按图索骥，去寻找我们所需要的和最好的书籍，那就是去阅读经典。这是最可靠的最实用的阅读经验。而经验，则是一代一代人智慧和心血的结晶。这些质地高贵的经典，传承的就是我们人类宝贵的经验。

一个良好的阅读习惯，会让人终身受益。但我们必须承认读

书人与不读书人就是不一样，这从气质上便可看出。读书人的气质是读书人的气质，这气质是由连绵不断的阅读潜移默化成就的。有些人，就造物主创造了他们这些毛坯而言，是毫无魅力的，甚至是丑的，然而，读书生涯居然使他们获得了新生。依然还是从前的身材与面孔，却有了一种比身材、面孔贵重得多的叫“气质”的东西。读书不仅可以培养人良好的气质，而且也能让人长精神。一个人活在这个世界上，靠的就是精、气、神的支撑，而那些好书就是源源不断提供精、气、神营养的所在。

读书是我们生命中不可或缺的令人心旷神怡的部分。我们在书的世界中流连，在书的世界中陶醉，在书的世界中静听自己生长的拔节声。书还给了我们抚慰，给了我们安宁。我们在与书的对话中释放了学习压力、生活压力所带来的忧郁与苦闷。书成了我们的良师益友，成了可以与之窃窃私语的知音。在阅读中，我们获得了更多关于这个世界的精义、精髓与真谛。

一本好书，就是一轮太阳。一千本好书，就是一千轮太阳。灿烂千阳，会照亮我们前进的方向，也会让这个世界的秘密在我们面前一览无余地展开。

导读



在阅读中寻求感动，在感动中感受温暖。

《绿山墙的安妮》是加拿大女作家蒙哥马利创作的“安妮系列”小说中最为成功的一部。小说自出版之后随即畅销至今，已经被译成三十多种文字在许多国家和地区出版发行，现已成为举世公认的儿童文学经典之作。由于本书的世界性影响，每年都有数以万计的国外游客慕名前往加拿大爱德华王子岛探访安妮的足迹。如今，这本书仍以电视剧、电影和音乐剧等多种艺术形式在全世界范围内广为流传。

小说成功地塑造了主人公安妮的形象。她善良、乐观，有着丰富的想象力，对生活充满了希望。在安妮身上永远涌动着灵动的生命力。对生活的惊奇和充满乐观的想象力使得安妮的世界每一天都有着新的惊喜和期盼。她从不畏惧期盼的落空，因为她早已在期盼中享受到了期盼带给她的喜悦。

小说还成功地刻画了许多个性鲜明的人物：寡言害羞、憨厚勤劳的马修；不苟言笑、心地善良的玛丽拉；爱管闲事、心直口快但善良的林德太太；性格爽朗、富有童心的老巴里小姐……他们温和、善良，彼此互相帮助、友好相处，用自己的方式去关怀、爱护着安妮，同时也在接受着安妮的感染。

小说以清新的笔调抒写着人世间的温情，因此在这个关于孤儿的故事中，你丝毫感觉不到一丝的悲伤和凄凉。阅读每一个文字你都能感觉到温暖，那温暖就像一缕阳光触及着你心底最软的那块地方，如此的恬静。

安妮是继不朽的爱丽丝之后
最令人感动和喜爱的儿童形象。

——马克·吐温



你会发现安妮是个幸福的孩子，渐渐地你会由衷地羡慕她，而不是同情她。甚至你会跟安妮一起，追逐着生活中的美好，而少了许多对不如意的埋怨。

小说在写作技巧上也可谓别具匠心。故事一开始就给主人公安妮安排了一个特别的出场方式，引人入胜、悬念丛生，这给读者预留了足够的想象空间。故事从一个与安妮几乎可以说毫不相干的人——林德太太写起。而林德太太则给主人公安妮的命运设置了很多悬念，引起了读者的好奇心。于是我们不知不觉就陷入了故事中，开始想象安妮的模样，关注安妮的命运。当所有人为安妮的出现而大吃一惊的时候，我们又在为安妮能否留在绿山墙而焦急，于是故事在跌宕起伏中继续着。这样充满悬念的开头让我们对故事、对主人公安妮产生了浓厚的兴趣。

小说文字清新流畅，语言生动幽默，处处洋溢着迎合儿童心理的生活情趣。作者善于用细腻的笔触来描写人物内心深处的情感变化，用幽默的语言临摹童趣盎然的生活，巧妙、缜密的构思使得情节一波三折，引人入胜。马修和玛丽拉兄妹对安妮发自内心的疼爱和无私的付出，感人至深，而安妮纯真善良、热爱生活、坚强乐观的形象更让人掩卷难忘。一部畅销不衰的经典佳作就这样深深地扎根在每一个读者的心中。



Lǜ Shan Qiāng De Ān Nǐ

绿山墙的安妮

(加) 蒙哥马利 原著

目录



第一章 不速之客	1
第二章 安妮的去留	20
第三章 并不顺利的开端	36
第四章 风波不断	58
第五章 柳暗花明	81
第六章 虚荣心带来的麻烦	102
第七章 梦想和荣誉	120
第八章 绿山墙里的决定	137

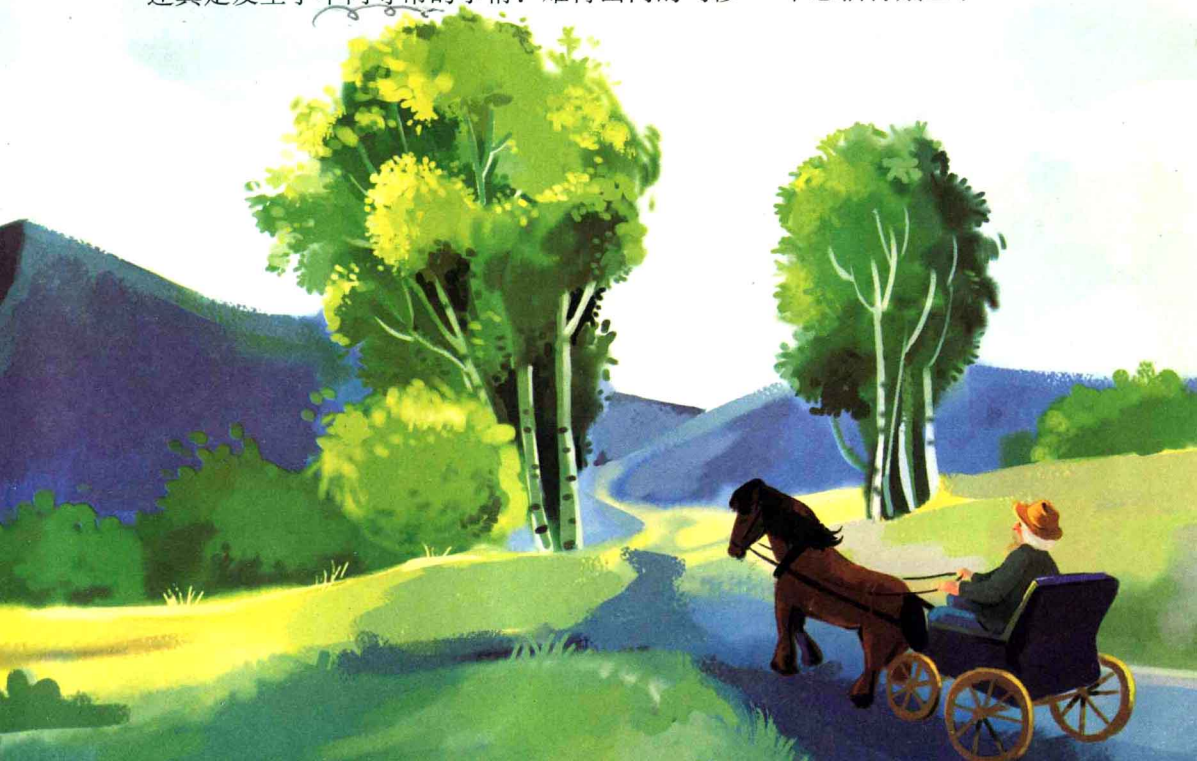




第一章 不速之客

六月初的一个下午，雷切尔·林德太太同往常一样坐在窗边忙碌着，手中的缝补工作有条不紊，她那犀利无比的眼神也正习惯性地扫向经过这一带的一切事物，包括那条经过她家门前也似乎变得安静、规矩了许多的小河。谁都明白，不适当地考虑体面和礼节，是不能贸然进入林德太太视线的。

还真是发生了不同寻常的事情：难得出门的马修·卡思伯特戴上了



白色硬领，穿着最好的衣服，驾着轻便马车，不紧不慢地上了山坡，显然，是要到阿冯利半岛外面去。

太阳从西边出来也不会比这件事更稀奇，马修可是世上顶顶羞怯的男子，和陌生人说话或者到人多的地方去平常他都尽量避免，也从没见过他拜访亲友……怎么会在农忙季节出门呢？这个沉默的人要到哪里去？他为什么要到那里去？绞尽脑汁、冥思苦想了好久，林德太太还是毫无头绪。不弄清楚马修为什么出门，她的良心是一分钟也不能安宁的。“喝完下午茶我就到绿山墙走一趟，这件事要想弄个水落石出，非得问问玛丽拉不可了。”这位可敬的妇人做出了决定。

吃过茶点，林德太太很快出现在了通向卡思伯特家绿山墙农舍的狭窄幽长的小路上。马修的父亲像他的儿子一样是个羞怯、沉默的老实人，所以才在远离邻人的僻静之处开垦了农场。

“差点就要退到森林里去了……待在这种地方，整天和树木在一起，怪不得马修和玛丽拉也都有些孤僻的味道……嗯，玛丽拉打扫院子倒是和我一样勤快……”一路想着，林德太太迈进了卡思伯特家满目苍翠的后院，走进了绿山墙农舍那间被绿树藤蔓环绕着的厨房。这里要不是过分干净，会让人感觉更愉快的。

玛丽拉坐在被葡萄藤染绿了的东面窗子底下织毛衣，身后的桌上已做好了晚餐的准备工作。林德太太在关门的同时，就把餐桌上的摆设尽收眼底了：三只盘子，玛丽拉一定在等马修带某个人来喝茶；盘子里只有酸苹果酱和普通的饼，她等的客人应该不是什么特殊人物。可是，马修的一身正装和马车是怎么回事？林德太太简直被这里的一切弄糊涂了。

“晚上好，雷切尔，”玛丽拉愉快地问道，“天气不错，快坐下，家里人都还好吧？”

玛丽拉身材瘦高板直，乌黑的头发已经泛上了几丝灰白，在后脑盘成了一个结实的发髻，两个发夹紧紧地穿插在里面。看上去处事缺乏经验，思想刻板，事实上，她正是这样的人。多亏嘴角那几分亲切的表情，才弥补了她态度严峻的缺陷。





“都挺好的，谢谢。”林德太太说，“不过，刚才看到马修出远门时，我还担心是你身体不舒服，他忙着去请医生呢。”

玛丽拉的嘴角(会心地抽动)了一下，她早料到林德太太看到马修出门会按捺不住好奇心，果然来了。“啊，不，我身体还好，只是昨天有点头痛。”玛丽拉说，“他去布赖特河了。我们打算从新斯科夏的孤儿院里领养一个小男孩，他乘今晚的火车来。”

就是听说马修去迎接来自澳大利亚的袋鼠，林德太太也不会这么震惊。她头脑里冒出了一串带着惊叹号的句子！一个男孩儿！居然是玛丽拉和马修要领养男孩儿！孤儿院！这世界是不是颠倒了！以后再也不会任何事情让她感到吃惊了！不会了！

“是真的吗？玛丽拉。怎么会冒出这样一个点子？”林德太太责问道。事先居然没有征求她的意见，她当然很不赞成。

“噢，我们从很早以前就开始考虑这事情，差不多一个冬天了。圣诞节前，斯潘塞太太到我们家来做客时，说打算春天时去霍普镇的孤儿院领养一个女孩儿，她挺了解孤儿院里的事情。那以后，我和马修商量了好几次，我们想要个男孩子。马修上了年纪，都六十岁了，身手大不如从前，心脏也总给他找麻烦。你也知道，雇个合适的人帮忙干活有多难。想来想去，我们决定请斯潘塞太太去领养女孩儿时，帮我们也物色一个回来。我们捎信给她，请她帮我们带回一个十岁到十一岁左右的伶俐可靠的男孩儿。

“这样的年龄已经能做一些简单的杂活儿了，我们打算好好培养他，给他一个温暖的家，再送他去上学。

“今天我们收到了斯潘塞太太的电报，他们乘今天下午五点半的火车到。所以，马修去布赖特河接他了。斯潘塞太太把孩子留在那里之后，就会继续坐车去白沙站……”

林德太太一向认为自己见解高明，刚适应了这件事带给她的震惊，就毫不客气地说开了：“听着，玛丽拉，老实说，我认为这件事傻透了，太危险了，危险得都过了头了……谁知道会领来个怎样的孩子。把来历

不明的孩子接到这儿来，不知道他性情如何，也不了解他的生活背景，更想象不出他将来会成长为什么样的人，这多冒险呀。

“上礼拜报纸登消息说，岛西边有一对夫妇从孤儿院领养的男孩儿半夜放火，还是故意的。我的天，是故意的！他们差点儿在睡梦中被烧死。还听说有个领来的孩子有喝生鸡蛋的毛病，怎么都改不掉……你们怎么不和我商量哪……唉，领养孩子这种事情想都不要想！”

这番话没有触怒或者吓到玛丽拉，她仍然不慌不忙地织着毛衣。“你说的话有一定道理，雷切尔，我也有这样的担心，可马修下了很大的决心，他很少对什么事情这么固执己见，他已经决定了，我总觉得自己应该让步。说到冒险，人生在世总要承担风险的。再说，是从附近领养一个孩子，他不会跟我们有太大差别的。”

“好吧，但愿事情能圆满。”林德太太的口气带着明显的怀疑，“如果他放火把绿山墙农舍烧个精光，或是往井里洒毒药，到时候可别怪我没提醒过你。听说在新布伦斯维克，一个被收养的孩子就往井里投了毒，整整一家人都痛苦地丧了命。不过，这好像是女孩子干的。”

“对呀，我们又不是领养女孩子。”玛丽拉说，“领养女孩儿，我们做梦都没想过，不知斯潘塞是怎么想的，竟然要收养个女孩子。”





林德太太本打算等马修带那个孩子回来后再离开，可一想到至少还要等上两个小时，她决定转道去罗伯特·贝尔家，告诉他们这桩新闻。这个消息一定会引起一场大轰动，林德太太喜欢让人们激动，于是，她起身告辞了。

玛丽拉这才松了一口气。

不过，林德太太刚才的话还是带给她几丝不安。

“简直是难以置信！”林德太太一踏上小路便脱口说道，“这不是在做梦吧。我真为那个小孩子感到惋惜。马修和玛丽拉对养育孩子一无所知。想到绿山墙农舍要住着一个小孩子，总觉得是件怪事！那儿从来没住过孩子，新房子在这儿建造时，马修和玛丽拉都已经长大成人了。而且，他们两个似乎从来都没有做过小孩子，看他们的神情就知道了。我可不愿意是那个孩子，有点可怜他呀！”

好心的林德太太对着野玫瑰丛诉说着。如果这时候她看到了正在布赖特河车站等待的那个孩子，她诚挚的怜悯之心恐怕会往上蹿升好几个等级。

马修赶着马车走在风光宜人的路上，除了遇到妇女们要点头示意时会感到紧张窘迫之外，心情一直很愉快。在爱德华王子岛，人们习惯于跟路上遇到的人打招呼，不管是否认识。马修惧怕除了玛丽拉和林德太太之外的所有女人，他总担心她们背后讥笑他，笑他粗笨佝偻的身材、直垂到肩头的铁灰色长头发，或者议论他从二十岁留到现在的一大把胡子。

火车站里没有火车的影子，马修猜想自己来早了。长长的站台上几乎没有人影，只是尽头处有一个小姑娘孤零零地坐着。马修一看到是个女孩儿，就移开目光，侧身赶快走了过去，并没有注意到那孩子的姿势和表情里包含的紧张的期待和坚持。

马修看到了正在锁门回去的站长，忙走上去打听五点半的火车是不是要到了。

“半小时前到的，早开走了。”站长干脆地答道，“可是留了个乘客给你，